

**ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SERVISNÝCH SLUŽIEB č. ZOPS/905/2023/BVS**  
(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

**„Pravidelný servis a nepredvídateľné opravy zariadení na strojné odvodnenie a strojné zahustenie kalu pre Divíziu čistenia odpadových vôd“**

**ČLÁNOK 1.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

- 1.1 Objednávateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva  
Ing. Ladislav Kizak, člen predstavenstva  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062  
SWIFT: SUBASKBX  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Zápis v Obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Poskytovateľ:** **ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.**  
Račianska 153/A, 831 54 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Branislav Bednarič, konateľ  
Ing. Petr Drnovský, konateľ  
Bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky  
Číslo účtu (IBAN): SK86 7300 0000 0090 0000 5451  
SWIFT: INGBSKBX  
IČO: 35 685 069  
DIČ: 2020339420  
IČ DPH: SK2020339420  
Zápis v Obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 10517/B  
(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

**ČLÁNOK 2.**  
**PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonávať pre objednávateľa:
- 2.1.1 **pravidelný servis „Major Servis“ zariadení na strojné odvodnenie a strojné zahustenie kalu zariadení na strojné odvodnenie a strojné zahustenie kalu od výrobcu ALFA LAVAL®** (ďalej len „zariadenia“) na čistiarniach odpadových vôd (ďalej len „pravidelný servis“);
- 2.1.2 **nepredvídateľné opravy zariadení** (ďalej len „opravy“) na základe prevádzkových potrieb objednávateľa (pravidelný servis a opravy ďalej spolu len „servisné služby“ alebo „predmet zmluvy“) a záväzok objednávateľa poskytnuté servisné služby prevziať a zaplatiť za ne poskytovateľovi cenu podľa článku 4. tejto zmluvy.
- Bližšia špecifikácia servisných služieb je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- Zoznam zariadení, ktoré sú objektom poskytovania servisných služieb, je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy. V prípade nutnosti zahrnutia zariadenia v rámci plnenia tejto zmluvy, ktoré nie je obsiahnuté v prílohe č. 2 tejto zmluvy je možné (po vzájomnej dohode zmluvných strán) prílohu č. 2 rozšíriť o ďalšie zariadenia, bez nutnosti uzatvorenia písomného dodatku k tejto zmluve, po odsúhlasení individuálnej objednávky objednávateľom.

- 2.2 Súčasťou predmetu zmluvy je aj záväzok poskytovateľa vykonať odvoz a likvidáciu odpadu v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o odpadoch“).
- 2.3 Všetky servisné služby budú vykonávané v zmysle platných STN a v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov, vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.

### **ČLÁNOK 3.** **ČAS A MIESTO PLNENIA**

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať:
- 3.1.1 pravidelný servis v termínoch uvedených v čiastkovej objednávke
- 3.1.2 opravy v termínoch, uvedených v tejto zmluve (článok 6. a 7. tejto zmluvy), resp. v čiastkovej objednávke, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.2 Miestami plnenia zmluvy sú objekty v správe objednávateľa, uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Konkrétne miesto plnenia bude uvedené v čiastkovej objednávke.

### **ČLÁNOK 4.** **CENA ZA SERVISNÉ SLUŽBY**

- 4.1 Všetky ceny uvedené v tomto článku zmluvy, resp. v prílohe č. 2 tejto zmluvy, sú stanovené v zmysle ustanovení § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 **Ceny za poskytovanie pravidelného servisu** na jednotlivých zariadeniach sú stanovené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. V týchto cenách sú zahrnuté všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytovaním pravidelného servisu, včítane nákladov na dopravu, predvídateľné v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
- 4.3 **Cena za poskytovanie opráv** pozostáva z ceny práce, ceny náhradných dielov, spotrebovaných na opravu zariadenia a z nákladov na dopravu.
- Cena práce bude vypočítaná na základe hodinovej sadzby pracovníka za poskytovanie opravy na danom zariadení vo výške **65,- EUR bez DPH** (slovom: šesťdesiatpäť eur).  
Pre výpočet ceny práce sa použije skutočná doba poskytovania opráv, zaokrúhlená na celé štvrt'hodiny nahor.
- Poskytovateľ bude oprávnený fakturovať za opravy len hodinovú sadzbu, uvedenú v tomto bode zmluvy, bez ohľadu na počet osôb (servisných technikov), ktorí budú vykonávať servisný zásah, t. j. poskytovateľ nie je oprávnený násobiť hodinovú sadzbu počtom osôb.
- Cena náhradných dielov sa spravuje cenníkom náhradných dielov, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. V prípade nutnosti použitia náhradného dielu, ktorý nie je obsiahnutý v prílohe č. 3 tejto zmluvy je možné (po vzájomnej dohode zmluvných strán) prílohu č. 3 rozšíriť o ďalšie náhradné diely, bez nutnosti uzatvorenia písomného dodatku k tejto zmluve, po odsúhlasení individuálnej objednávky objednávateľom.
- Objedávateľ sa zaväzuje hradiť poskytovateľovi náklady na dopravu za skutočne najazdené kilometre a to v sadzbe určenej za jeden najazdený kilometer vo výške **0,60 EUR bez DPH** (slovom: šesťdesiat centov).
- Poskytovateľ doručí objednávateľovi spolu s montážnym denníkom aj rozpis skutočne najazdených kilometrov za účelom poskytnutia opráv a to v rozsahu údajov - dátum, čas (od - do) a počet km z miesta plnenia do miesta uskutočnenia opravy a späť. Rozpis skutočne najazdených kilometrov podlieha písomnému odsúhlaseniu objednávateľom. Objedávateľom písomne odsúhlasený rozpis skutočne najazdených kilometrov bude tvoriť prílohu faktúry, ktorou bude poskytovateľ fakturovať náklady na dopravu.
- 4.4 Cena za pravidelný servis je vo výške **89 590,- EUR bez DPH** (slovom: osemdesiatdeväťtisíc päťstodeväťdesiat eur).
- 4.5 Maximálna cena za opravy je vo výške **50 410,- EUR bez DPH** (slovom: päťdesiat tisíc štyristodesať eur).
- 4.6 **Maximálna cena za servisné služby**, poskytnuté na základe tejto zmluvy počas celej doby jej platnosti a účinnosti spolu (cena za pravidelný servis + maximálna cena za opravy), je vo výške **140 000,- EUR bez DPH** (slovom: stoštyridsať tisíc eur).
- 4.7 K cene za servisné služby bude uplatnený režim DPH podľa právnych predpisov, platných v čase poskytnutia servisných služieb.
- 4.8 Objedávateľ bude vystavovať čiastkové objednávky v zmysle článku 6. tejto zmluvy na základe svojich aktuálnych potrieb, pričom nie je povinný vystaviť čiastkové objednávky v rozsahu rovnajúcemu sa

maximálnej cene podľa bodu 4.5 tohto článku zmluvy, s čím poskytovateľ podpísal tejto zmluvy vyjadril súhlas. Poskytovateľ sa zaväzuje, že voči objednávateľovi nebude uplatňovať žiadne sankcie z dôvodu nevystavenia objednávok do výšky maximálnej ceny podľa bodu 4.5 tohto článku zmluvy.

- 4.9 Ceny za servisné služby v zmysle tohto článku zmluvy a prílohy č. 2 tejto zmluvy, sa môžu zvýšiť na základe žiadosti poskytovateľa (zaslanej do 31.03. príslušného kalendárneho roka) v prípade, ak inflácia meraná indexom spotrebiteľských cien a deklarovaná v potvrdení o miere inflácie v SR vydanom ŠÚ SR za predchádzajúci kalendárny rok, presiahne tri percentá (3%).

Ceny sa v takomto prípade môžu navýšiť najviac o percento, ktoré zodpovedá rozdielu medzi výškou inflácie, stanovenou ŠÚ SR vo vyššie uvedenom potvrdení a hodnotou tri percentá (3%). Pre vylúčenie pochybností ide o matematický rozdiel inflácie, stanovenej ŠÚ SR (>3%) a prijateľnej výšky inflácie tri percentá (3%).

Zmena jednotkových cien, uvedených týmto článkom zmluvy a prílohy č. 2 podlieha schváleniu zo strany objednávateľa, t. j. k takejto zmene môže dôjsť iba na základe písomného súhlasu objednávateľa (oprávnenej osoby za objednávateľa podľa článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy) s novými cenami a to bez nutnosti uzavretia dodatku k tejto zmluve.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že poskytovateľ nemá právo žiadať o uplatnenie inflačnej doložky v zmysle tohto bodu pred 01.01.2024, t. j. prvýkrát má poskytovateľ právo žiadať o uplatnenie tejto inflačnej doložky na základe potvrdenia o miere inflácie v SR vydanom ŠÚ SR za rok 2023, a to v lehote do 31.03.2024.

## ČLÁNOK 5. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia sa uskutoční priebežne, po poskytnutí jednotlivých servisných služieb, vykonaných na základe čiastkových objednávok objednávateľa a po spísaní, potvrdení a podpísaní montážneho denníka, ktorého prílohou bude súpis vykonaných prác a v prípade opráv aj súpis dodaných materiálov a rozpis skutočne najazdených kilometrov.
- 5.2 Poskytovateľ je povinný, najneskôr do pätnástich (15) dní od odovzdania a prevzatia objednaných servisných služieb, vystaviť faktúru a zaslať ju objednávateľovi na e-mailovú adresu:  
**e-infakury@bvsas.sk.**
- 5.3 Za deň doručenia každej faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 5.2 tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň.  
Objedávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany poskytovateľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti poskytovateľa upovedomiť.
- 5.4 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona.
- 5.5 Prílohu ku každej faktúre bude tvoriť scan montážneho denníka, potvrdený oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a čiastková objednávka zaslaná objednávateľom, spolu s prílohami podľa tejto zmluvy (uvedenými v bode 5.1 tohto článku zmluvy) alebo vo faktúre bude uvedené číslo čiastkovej objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 5.6 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „farchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 5.7 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 5.8 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 5.5 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.
- 5.9 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 5.10 V prípade, že faktúra:  
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,

- nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
  - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
  - nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
- objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie alebo opravu (faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená, to neplatí ak poskytovateľ v tomto bode stanoví inú/osobitnú adresu pre tento účel a to: Dominika.Vojtekova@alfalaval.com).
- V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi spôsobom, uvedeným v bode 5.11 tohto článku zmluvy.
- 5.11 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu objednávateľa, uvedenú v bode 5.2 tohto článku zmluvy.
- 5.12 Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma pripísaná na účet poskytovateľa.
- 5.13 V prípade, že bankový účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov poskytovateľa, používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FÚ“), je objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FÚ zverejnený žiadny bankový účet poskytovateľa používaný na podnikanie, je objednávateľ oprávnený uhradiť poskytovateľovi fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre poskytovateľa. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok objednávateľa uhradiť cenu vykonaných servisných služieb za splnený a poskytovateľ nemá nárok žiadať od objednávateľa ďalšie finančné plnenia.
- 5.14 Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na plnenie predmetu zmluvy.
- 5.15 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u poskytovateľa dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude poskytovateľ zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je poskytovateľ povinný o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká objednávateľovi právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

## **ČLÁNOK 6.** **SPÔSOB OBJEDNÁVANIA SERVISNÝCH SLUŽIEB**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude poskytovať objednávateľovi servisné služby na základe čiastkových objednávok, ktoré budú medzi zmluvnými stranami uzatvárané podľa tohto článku zmluvy. Každá jednotlivá čiastková objednávka sa riadi obsahom a podmienkami tejto zmluvy. V prípade, ak je čiastková objednávka v rozpore s touto zmluvou alebo jej prílohami, poskytovateľ je povinný bezodkladne upozorniť objednávateľa na tento rozpor. Ustanovenia tejto zmluvy alebo jej príloh, majú prednosť pred čiastkovou objednávkou.
- 6.2 Objednávky budú zo strany objednávateľa doručované telefonicky alebo písomne na e – mailovú adresu oprávnenej osoby poskytovateľa pre zadávanie čiastkových objednávok, uvedenú v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy.
- V prípade ak bola čiastková objednávka vykonaná telefonicky, musí byť následne bezodkladne potvrdená objednávateľom prostredníctvom e-mailu.
- 6.3 V objednávke objednávateľ uvedie najmä typ zariadenia, jeho umiestnenie, druh servisného úkonu a požadovaný termín vykonania servisných služieb.
- 6.4 Vykonanie pravidelného servisu musí byť objednané najmenej 7 (sedem) pracovných dní pred termínom začatia poskytovania pravidelného servisu, stanoveným v objednávke.
- 6.5 V prípade opráv objednávateľ oznámi poskytovateľovi (spôsobom podľa bodu 6.2 tohto článku zmluvy) vznik poruchy a súčasne mu poskytne údaje o type zariadenia/zariadení určeného/ných na vykonanie opravy a požadovaný termín a miesto poskytnutia opravy.
- 6.6 Poskytovateľ je povinný najneskôr do 48 hodín od obdržania oznámenia podľa bodu 6.5 tohto článku zmluvy, vykonať obhliadku poruchy predmetného zariadenia. Poskytovateľ je následne povinný, najneskôr do 48 hodín od vykonania obhliadky poruchy predmetného zariadenia, doručiť objednávateľovi e-mailom (na adresu oprávnenej osoby poskytovateľa pre zadávanie čiastkových objednávok, uvedenú v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy), cenovú ponuku na opravu zariadenia. Cena za opravu bude stanovená spôsobom podľa článku 4. bod 4.3 tejto zmluvy a bude obsahovať tieto údaje:

- a) návrh rozsahu prác a/alebo výmeny náhradných dielov, potrebných pre riadnu prevádzku zariadenia v členení jednotková a celková cena;
- b) náklady na dopravu;
- c) cena celkom za opravu.

Ponuka poskytovateľa je platná v období 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

- 6.7 Ponuka poskytovateľa podľa bodu 6.6 tohto článku zmluvy je záväznou ponukou na uzavretie čiastkovej objednávky, ktorú je objednávateľ oprávnený prijať na základe vystavenia a odoslania takejto čiastkovej objednávky prostredníctvom oprávnenej osoby objednávateľa, spôsobom podľa bodu 6.2 tohto článku zmluvy.
- 6.8 Doručenie čiastkovej objednávky poskytovateľovi sa považuje za záväznú akceptáciu ponuky a súčasne uzavretie čiastkovej objednávky v prípade, ak bola čiastková objednávka vystavená a prevzatá v období platnosti ponuky podľa bodu 6.6 tohto článku zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou čiastkovej objednávky na opravy je ponuka podľa bodu 6.6 tohto článku zmluvy.
- 6.9 Povinnosť poskytovateľa začať vykonávať objednané opravy začína plynúť od okamihu prijatia čiastkovej objednávky objednávateľa, pokiaľ v objednávateľom akceptovanej ponuke nie je stanovený iný termín začatia plnenia.

## **ČLÁNOK 7.**

### **PODMIENKY VYKONANIA SERVISNÝCH SLUŽIEB (ODOVZDANIE A PREBRATIE)**

- 7.1 Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi vstup do objektu/objektov za účelom vykonania servisných služieb, pričom poskytovateľ je povinný jeden (1) deň pred plánovaným začiatkom vykonávania servisných služieb avizovať poskytovateľovi potrebu zabezpečenia vstupu do objektov objednávateľa (nevzťahuje sa na bezodkladné poskytnutie opráv podľa bodu 7.8 tohto článku zmluvy).
- 7.2 Objednávateľ je povinný umožniť vstup do objektu/objektov tak, aby poskytovateľ mohol na ňom začať vykonávať servisné služby v súlade s podmienkami a lehotami stanovenými v čiastkovej objednávke, resp. v tejto zmluve.
- 7.3 Servisné služby bude za objednávateľa preberať oprávnená osoba uvedená v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy.
- 7.4 Poskytovateľ je povinný pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov, týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj ochrany pred požiarimi, s cieľom predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi. Ide najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o BOZP“), následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov Slovenskej republiky ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády a všeobecne záväzné technické normy. Na úseku ochrany pred požiarimi je poskytovateľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- 7.5 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť pre všetkých svojich zamestnancov alebo osoby, ktoré sú s ním v inom ako zamestnaneckom pomere a vykonávajú servisné služby u objednávateľa, príslušnými osobné ochranné pracovné prostriedky tak, ako to ukladajú ustanovenia § 6 odsek 2. písmeno a), b) a c) Zákona o BOZP a následne nariadenie vlády č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Ak činnosti vykonáva poskytovateľ ako osoba sám, je povinný si tieto prostriedky zabezpečiť sám pre seba na vlastné náklady.
- 7.6 Pred začatím výkonu zmluvne dohodnutých prác sú všetci pracovníci Zhotoviteľa povinní zúčastniť sa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 4 a § 7 odsek 8 písm. a) až c) Zákona o BOZP oboznámenia sa so základnými zásadami bezpečnej práce na pracoviskách a v objektoch Objednávateľa. Predmetné oboznámenie, vrátane spracovania dokumentácie vo forme vyhlásenia o oboznámení sa so zásadami bezpečnej práce pre osoby, ktoré sa s vedomím Objednávateľa zdržujú v jeho objektoch a na jeho pracoviskách, vykoná oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany Objednávateľa pred začatím plnenia tejto Zmluvy.  
Kontakty na oddelenie BOZP a PO:

Predmetné vyhlásenia budú vypracované v 2 vyhotoveniach s platnosťou originálu, jeden pre Zhotoviteľa, druhý pre Objednávateľa, s platnosťou 2 roky odo dňa ich vystavenia.

Zhotoviteľ tiež nie je oprávnený začať s vykonávaním prác na Diele bez obdržania povolenia na vstup na miesto plnenia Zmluvy (kontakt za účelom získania povolenia: katarina.kupkova@bvsas.sk, tel.: 0902 956 836).

- 7.7 V prípade, ak nebudú zo strany Zhotoviteľa splnené povinnosti uvedené v tomto bode Zmluvy, Zhotoviteľ nemôže začať s výkonom prác na Diele. Poskytovateľ je povinný vykonať pravidelný servis, vrátane vypracovania a odovzdania montážneho denníka s príslušnou/nými prílohou/hami (súpis vykonaných prác, stav zariadenia, odporúčania na opravu, ak sú nutné), do termínu uvedeného v čiastkovej objednávke ako deň požadovaného vykonania pravidelného servisu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.8 Poskytovateľ je povinný nastúpiť na výkon objednaných prác v termíne podľa čiastkovej zmluvy, najneskôr do 48 hodín odo dňa akceptácie ponuky poskytovateľa podľa bodu 6.7 článku 6. tejto zmluvy a vykonať opravy do 7 dní odo dňa akceptácie ponuky poskytovateľa podľa bodu 6.7 článku 6. tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- V prípade, ak odstráneniu poruchy v lehote podľa prechádzajúcej vety bráni skutočnosť, že poskytovateľ nedisponuje špecifickým náhradným dielom/dielmi, nevyhnutným/i na opravu zariadenia, je zhotoviteľ povinný vykonať v danej lehote opatrenia zamedzujúce vzniku škôd v dôsledku predmetnej poruchy a nastúpiť na výkon objednaných prác v termíne podľa čiastkovej zmluvy, najneskôr v lehote do 48 hodín od dodania chýbajúceho špecifického náhradného dielu/dielov.
- Poskytovateľ je povinný objednávateľovi oznámiť a preukázať dátum doručenia príslušného náhradného dielu/dielov bez zbytočného odkladu, najneskôr nasledujúci pracovný deň po jeho/ich doručení.
- V prípade, ak to budú vyžadovať okolnosti osobitného zreteľa, je poskytovateľ povinný vykonať objednané opravy bezodkladne, pričom táto informácia bude uvedená v oznámení podľa bodu 6.5 článku 6. tejto zmluvy a/alebo v čiastkovej objednávke.
- 7.9 Výsledky poskytnutých servisných služieb (preverené/opravené zariadenie/a) budú preberané formou potvrdenia a podpísania montážneho denníka. Objednávateľ nie je povinný prevziať (potvrdiť a podpísať montážny denník podľa prvej vety tohto bodu) a zaplatiť za vykonanie predmetu zmluvy dohodnutú cenu, ak servisné služby neboli vykonané riadne a včas. Objednávateľovi vznikne povinnosť prevziať (potvrdiť a podpísať montážny denník podľa prvej vety tohto bodu) a zaplatiť za vykonanie požadovaných servisných služieb dohodnutú cenu až momentom odstránenia väd a nedorobkov, vytknutých objednávateľom poskytovateľovi.
- 7.10 Odpad, ktorý vznikol činnosťou poskytovateľa sa stáva jeho majetkom a je povinný s ním naložiť ako pôvodca odpadu v súlade so Zákonom o odpadoch. Úhrada nákladov na zneškodnenie odpadov, vrátane dopravných nákladov, je v réžii poskytovateľa.
- 7.11 Poskytovateľ je na pracovisku povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou na území objednávateľa nedošlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov. V opačnom prípade sankcie správnych orgánov uplatnené voči objednávateľovi znáša v plnej výške poskytovateľ.
- 7.12 Objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k náhradným dielom dňom zaplata. Nebezpečenstvo škody prechádza na objednávateľa prevzatím náhradných dielov.

## **ČLÁNOK 8.** **ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZA ŠKODY**

- 8.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že počas záručnej lehoty bude mať výsledok poskytnutých služieb (preverené/opravené zariadenie) vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, resp. stanovené v STN a/alebo platných všeobecne záväzných právnych predpisoch, vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.
- 8.2 Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré má výsledok poskytnutých servisných služieb v čase ich odovzdania objednávateľovi.
- 8.3 Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní výsledku poskytnutých servisných služieb iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 8.4 Záručná doba na servisné služby (t.j. práce a komponenty dodané v rámci plnenia predmetu zmluvy) je:
- dvanásť (12) mesiacov na pravidelný servis,
  - dvanásť (12) mesiacov na opravy,
  - dvadsaťštyri (24) mesiacov na vymenené náhradné diely alebo časti zariadení, pričom ak je v rámci poskytovania servisných služieb dodaný komponent, ohľadne ktorého výrobca (dodávateľ)

poskytuje záruku dlhšiu alebo kratšiu než dvadsaťštyri (24) mesiacov, platí táto osobitná záručná doba.

Záručná doba začína plynúť odo dňa písomného prevzatia výsledku poskytnutých servisných služieb objednávateľom, t.j. potvrdením montážneho denníka. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje pri potvrdení montážneho denníka objednávateľom odovzdať objednávateľovi príslušné záručné listy, ak ich výrobca vydáva. Záručná doba bude predĺžená o časové obdobie, počas ktorého boli servisné služby alebo ich časť reklamované, a to o dobu odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie podľa tejto zmluvy do odstránenia reklamovanej vady.

- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady servisných služieb, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a poskytovateľ povinnosť bezodplatne odstrániť vady a nedorobky, ktoré objednávateľ písomne reklamuje. V prípade, ak bude medzi stranami sporné, či požadovaná oprava je servisnou službou, za ktorej vykonanie má poskytovateľovi prináležať cena v súlade s touto zmluvou alebo či ide o reklamáciu vady a nedorobku, za ktorých existenciu zodpovedá poskytovateľ vzhľadom na už uskutočnené servisné služby, platí, že ide o reklamáciu vady a/alebo nedorobku a poskytovateľ je povinný zabezpečiť odstránenie vady a/alebo nedorobku bez nároku na odplatu, pokiaľ nebude preukázaný opak, t.j. že požadovaná oprava je servisnou službou, za ktorej vykonanie má poskytovateľovi prináležať cena v súlade s touto zmluvou.
- 8.6 Oprávnenú reklamáciu vady servisných služieb je objednávateľ povinný uplatniť v lehote 10 pracovných dní odo dňa zistenia vady a/alebo nedorobku, v písomnej forme na e-mailovú adresu oprávnenej osoby poskytovateľa.
- 8.7 Poskytovateľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním oprávnených reklamovaných väd a/alebo nedorobkov v lehote piatich (5) kalendárnych dní od nahlásenia písomnej reklamácie a tieto vady a/alebo nedorobky odstrániť v písomne dohodnutom termíne. Ak nebude zmluvnými stranami termín odstránenia väd dohodnutý platí, že poskytovateľ vady odstráni v lehote desať (10) dní odo dňa nahlásenia reklamácie objednávateľom. Poskytovateľ je povinný prihliadnuť na požiadavky objednávateľa, ak bude objednávateľ vo výnimočných prípadoch požadovať odstránenie vady a/alebo nedorobku v kratšej lehote ako 10 dní.
- 8.8 Záruka za akosť sa nevzťahuje na Bežné opotrebenie, Opotrebované diely, spotrebovateľné časti dodávaných náhradných dielov, vady spôsobené po prechode nebezpečenstva škody na náhradných dieloch vonkajšími udalosťami, pokiaľ tieto nespôsobil zhotoviteľ alebo osoby, s ktorých pomocou zhotoviteľ plnil svoje záväzky, a to najmä v dôsledku nevhodného skladovania, nevhodnej manipulácie, nesprávnej inštalácie vykonanej objednávateľom, alebo tretími osobami, nedostatočnej údržby, neodbornej opravy, úpravy, zásahu vyššej moci, nesprávneho alebo neodborného použitia alebo použitia zariadenia na iný účel aký bol zhotoviteľom určený, odporúčaný, alebo mal byť pri vynaložení odbornej starostlivosti zo strany objednávateľa predpokladaný.
- 8.9 Za **Bežné opotrebenie** sa na účely tejto zmluvy považuje opotrebenie zariadenia súvisiace s jeho prevádzkovaním, rastúce rovnomerne (nie skokovo) a úmerne objemu spracovaného kalu a prevádzkovým hodinám. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je Bežným opotrebením taká zmena stavu zariadenia, ktorá by nastala na akomkoľvek inom zariadení toho istého druhu.
- 8.10 Za Opotrebované diely sa na účely tejto zmluvy považujú diely v styku s médiom, ktoré sú vystavené zvýšenej úrovni zväčša abrazívneho opotrebenia a boli navrhnuté so zámerom ich umiestnením v exponovaných miestach ochrániť kľúčové prvky zariadenia (napr. teleso bubna, kónická časť a pod.) a umožniť ich výmenou jednoducho obnoviť „pôvodný“ stav. V popise položiek sú väčšinou, nie však vždy, označené príponou „Wear“, napr. Wear Ring, Wear Buhing a pod.. Zväčša sú vyhotovené z materiálu, ktorý je odolnejší voči opotrebeniu ako zvyšok zariadenia.
- 8.11 Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody spôsobené objednávateľovi pri plnení povinností v zmysle tejto zmluvy. Zodpovednosť za škodu nesie poskytovateľ aj v prípade, ak je takáto škoda spôsobená jeho zamestnancami alebo osobami ním poverenými činnosťou podľa tejto zmluvy.
- 8.12 Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 379 a § 380 Obchodného zákonníka dohodli na obmedzení rozsahu náhrady škody spôsobenej porušením akýchkoľvek zákonných alebo zmluvných povinností zo strany poskytovateľa, a to na maximálne 100 % z ceny servisného zásahu v dôsledku ktorého došlo ku škode. Poskytovateľ je povinný nahradiť objednávateľovi výlučne skutočnú škodu. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že poskytovateľ nie je povinný objednávateľovi nahradiť akékoľvek nepriame a/alebo následné škody, a to najmä, nie však výlučne, ušlý zisk, straty produkcie, straty príležitosti, straty odbytu a/alebo straty postavenia, ktoré vznikli objednávateľovi v súvislosti s plnením poskytovateľa podľa tejto zmluvy.
- 8.13 Uplatnenie nároku zo zodpovednosti za vady objednávateľom nevyklučuje uplatnenie nároku na náhradu škody, ktorá objednávateľovi z vady vznikla.
- 8.14 Zodpovednosť za vady sa ďalej analogicky riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.

- 8.15 Ak vznikne objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností, uvedených v tejto zmluve zo strany poskytovateľa, je poskytovateľ za tieto škody zodpovedný a je povinný objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady je peňažná náhrada vzniknutej škody v plnej výške.

## **ČLÁNOK 9.** **ZMLUVNÉ POKUTY**

- 9.1 Ak poskytovateľ nedodrží akúkoľvek lehotu podľa článku 3. bod 3.1 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u poskytovateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z hodnoty čiastkovej objednávky za každý aj začatý deň omeškania, a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
- 9.2 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti podľa článku 5. bod 5.11 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 100,- EUR (slovom jednota eur) za každý, aj začatý deň omeškania, a to maximálne do výšky 10 % z ceny servisného zásahu. Poskytovateľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy neuplatní.
- 9.3 Ak poskytovateľ nenastúpi na odstraňovanie oprávnených reklamovaných väd v lehote podľa článku 8. bod 8.7 tejto zmluvy a/alebo reklamované vady neodstráni v písomne dohodnutom termíne, má objednávateľ právo uplatniť si u poskytovateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR (slovom jednota eur) za každý aj začatý deň omeškania, a to za každú reklamovanú vadu jednotlivo, a to maximálne do výšky 10 % z ceny servisného zásahu. Objednávateľ je v prípade omeškania poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety tiež oprávnený nechať tieto vady odstrániť treťou osobou, podľa vlastnej voľby, na náklady poskytovateľa. V prípade, ak poskytovateľ oprávnene reklamované vady neodstráni v stanovenej lehote napriek tomu, že objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo bez súhlasu poskytovateľa odstrániť vady sám na náklady poskytovateľa alebo poveriť odstránením väd tretiu osobu na náklady poskytovateľa. Objednávateľ je zároveň oprávnený požadovať od poskytovateľa aj zaplatenie všetkých škôd, vzniknutých v dôsledku omeškania poskytovateľa.
- 9.4 V prípade, ak poskytovateľ poruší akúkoľvek svoju povinnosť, uvedenú v článku 12. tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR (slovom tisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 9.5 Okrem vyššie uvedených nárokov na zaplatenie zmluvných pokút, je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa, v prípade porušenia niektorej z ostatných povinností poskytovateľa podľa tejto zmluvy (ak porušenie tejto povinnosti nie je sankcionované inou zmluvnou pokutou), zaplatenie zmluvnej pokuty: (i) vo výške 100,- EUR (slovom: jednota eur) za každý aj začatý deň omeškania poskytovateľa so splnením niektorej z povinností podľa tejto zmluvy, a to maximálne do výšky 10 % z ceny servisného zásahu (pri tých povinnostiach, pri ktorých je možné omeškanie) až do jej riadneho splnenia, alebo (ii) vo výške 1.000,- EUR (slovom: tisíc eur), pri tých povinnostiach, pri ktorých porušenie nie je možné napraviť dodatočným riadnym plnením zo strany poskytovateľa.
- 9.6 Poskytovateľ je povinný zmluvné pokuty podľa tohto článku zmluvy uhradiť bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu objednávateľ vyzve, najneskôr však do 14 dní od doručenia výzvy objednávateľa. Nároky objednávateľa na náhradu škody tým nie sú dotknuté, a to v plnom rozsahu vzniknutej škody.

## **ČLÁNOK 10.** **VYŠŠIA MOC**

- 10.1 Vyššou mocou sa na účely tejto zmluvy rozumie, bez ohľadu na predvídateľnosť, vojna, nepriateľské a vojenské operácie, terorizmus, nepokoje, prírodné katastrofy, požiare, záplavy, búrky, nehody, epidémie a/alebo pandémie (a špeciálne vo vzťahu k týmto bez ohľadu na to, či tieto epidémie a/alebo pandémie prepukli pred uzatvorením tejto dohody), vládne, súdne, alebo právne rozhodnutia, výnosy, alebo nariadenia, embargá, blokády, štrajky, alebo iné udalosti alebo príčiny mimo dispozičnej sféry zmluvnej strany, ktoré pri vynaložení očakávateľnej starostlivosti strane znemožnili plnenie povinností v rozpore s touto dohodou.
- 10.2 Pokiaľ nastane udalosť vyššej moci, nie je zmluvná strana, ktorá bola udalosťou vyššej moci dotknutá, povinná plniť počas jej trvania zmluvné povinnosti, nesplnenie týchto povinností nebude považované za omeškanie alebo porušenie povinností z tejto zmluvy zmluvnou stranou dotknutou udalosťou vyššej moci, a ani nebude zakladať zodpovednosť za straty, alebo škody akejkolvek povahy, zapríčinené alebo súvisiace s takouto udalosťou. Udalosť vyššej moci však nemá vplyv na povinnosť platenia

peňažných záväzkov riadne a včas, ktorých splatnosť nastala pred tým, ako udalosť vyššej moci nastala.

- 10.3 Dotknutá strana je povinná bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu o vzniku udalosti vyššej moci a jej predpokladanom trvaní a do 10 dní od tohto oznámenia predložiť všetky doklady a potvrdenia toto preukazujúce.
- 10.4 V prípade udalosti vyššej moci, sú zmluvné strany povinné prerokovať vzniknutú situáciu s cieľom nájdania najvhodnejšieho riešenia a využitia všetkých dostupných prostriedkov pre minimalizovanie dôsledkov takejto udalosti vyššej moci. Pokiaľ by udalosť vyššej moci trvala dlhšie ako 90 dní bez toho, aby sa stranám podarilo nájsť vhodné riešenie, akceptovateľné pre obe zmluvné strany, je strana, ktorá nebola zasiahnutá udalosťou vyššej moci oprávnená od zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou. Pokiaľ by udalosť vyššej moci pretrvala aj ďalších 30 dní, teda celkovo by trvala 120 dní, bez toho, aby sa stranám podarilo nájsť vhodné riešenie, akceptovateľné pre obe zmluvné strany, je ktorákoľvek zo strán oprávnená od zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou. V prípade odstúpenia od zmluvy budú zrušené všetky záväzky zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy, s výnimkou peňažných záväzkov, ktoré vznikli pred udalosťou vyššej moci. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov vyššej moci tak, ako bolo vyššie uvedené, sa takéto odstúpenie bude na účely zmluvy považovať za vykonanie práva odstúpiť od zmluvy bez udania dôvodu. V prípade, ak nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak, finančné plnenia Objednávateľa Zhotoviteľovi, prípadne vrátenie preplatku Zhotoviteľovi, pokiaľ vznikol, budú bezodkladne stanovené na základe dohody zmluvných strán, ktorá zohľadní skutočný rozsah prác vykonaných ku dňu odstúpenia, vrátane preplatenia skutočných nákladov, primeranej marže a zisku z doposiaľ vykonaných prác, úhrady nevyhnutných nákladov súvisiacich s odstúpením, dispozície s odovzdanými výkonmi a materiálom a predchádzajúcich úhrad zo strany Objednávateľa. Zmluvná strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc, je povinná konkrétne a jednoznačne túto skutočnosť preukázať.

## **ČLÁNOK 11.** **DORUČOVANIE**

- 11.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane. Za zachovanie písomnej formy sa považuje aj odoslanie a potvrdenie čiastkovej objednávky či ponuky v zmysle článku 6. tejto zmluvy, žiadosti o vybavenie reklamácie či iných písomností, zasielaných e-mailom podľa zmluvy na e-mailové adresy, uvedené v tomto článku zmluvy.
- 11.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo
  - uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou);
  - písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručenie dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 11.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 11.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené budú, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na adresu, uvedenú v článku 1. tejto zmluvy.  
Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami (inde v zmluve len „oprávnené osoby“) nasledovné osoby:

### **Za objednávateľa:**

, vedúci Divízie čistenia odpadových vôd

tel.:

e-mail

### **Za poskytovateľa:**

vo veciach zmluvných do rúk:                    Ing. Branislav Bednarič, konateľ

vo veciach technických do rúk:  
tel.:  
e-mail:

, obchodný zástupca

Kontaktné údaje pre zadávanie čiastkových objednávok:  
obchodný referent

tel.:  
e-mail:

Pre vylúčenie pochybností platí, že oprávnené osoby zmluvných strán nie sú oprávnené zmluvu meniť ani zrušiť.

- 11.5 Oprávnené osoby a ich kontaktné údaje podľa bodu 11.4 tohto článku zmluvy, môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane (stačí e-mailom). Takáto zmena zmluvy je účinná doručením písomného oznámenie druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvorenia písomného dodatku k zmluve.
- 11.6 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

## **ČLÁNOK 12.** **ZACHOVANIE DÔVERNOSTI INFORMÁCIÍ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 12.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 12.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
  - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
  - c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
  - d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 12.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcami zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 12.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,

- b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
  - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 12.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 12.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 12.8 Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).
- 12.9 Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 12.10 Na strane objednávateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na [gdpr@bvsas.sk](mailto:gdpr@bvsas.sk). V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
- 12.11 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

### ČLÁNOK 13. POSTAVENIE POSKYTOVATEĽA

- 13.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „RPVS“ a partner verejného sektora ako „PVS“). Ďalej poskytovateľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre poskytovateľa v zmysle zákona o RPVS, splnené všetky povinnosti, ktoré pre poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.
- 13.2 Poskytovateľ je povinný objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v RPVS alebo jeho výmaz z RPVS najneskôr do piatich (5) dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu z RPVS. V prípade omeškania poskytovateľa so splnením tejto povinnosti, je objednávateľ oprávnený uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom: sto eur) za každý i začatý deň omeškania.
- 13.3 Po dobu omeškania poskytovateľa ako PVS s plnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, nie je objednávateľ v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy až do splnenia povinnosti poskytovateľa.
- 13.4 Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:
- nie je v čase uzatvorenia zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
  - neprevedie svoje práva, vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný;
  - spĺňa podmienky účasti, týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) za súčasného rešpektovania ods. 7 daného ustanovenia a súčasne sa zaväzuje túto podmienku spĺňať počas celej doby trvania zmluvy.

### ČLÁNOK 14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, t. j. na dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov, plynúcu** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **alebo na dobu do vyčerpania maximálnej ceny, uvedenej v článku 4. bod 4.6 tejto zmluvy podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.**
- 14.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 14.3 Meniť alebo doplňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, a to na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak.
- 14.4 Pred skončením dohodnutej lehoty je možné zmluvu a/alebo čiastkovú objednávku zrušiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
  - b) odstúpením od tejto zmluvy a/alebo čiastkovej objednávky zo strany objednávateľa, v prípade porušovania podmienok, dohodnutých v tejto zmluve poskytovateľom,
  - c) výpoveďou zo strany objednávateľa s jednomesačnou výpoveďnou lehotou, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 14.5 Objedávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy a/alebo čiastkovej objednávky, okrem prípadov podľa Obchodného zákonníka, aj v prípade, ak nastali nasledovné skutočnosti:
- a)
  - b) poskytovateľovi bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
  - c) ktorékoľvek vyhlásenie poskytovateľa, uvedené v tejto zmluve, sa ukáže ako nepravdivé a/alebo nesprávne (o.i. aj ktorékoľvek vyhlásenie, uvedené v článku 13. tejto zmluvy);
  - d) poskytovateľ vstúpil do likvidácie, alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok poskytovateľa alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie poskytovateľa, resp. ak

existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov poskytovateľa podľa tejto zmluvy je vážne ohrozené;

e) v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 ZVO.

- 14.6 Odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou, nie je dotknuté právo na náhradu škody, vyplývajúcej zo zmluvy.
- 14.7 Odstúpenie od zmluvy a/alebo čiastkovej objednávky objednávateľom je účinné dňom jeho písomného doručenia poskytovateľovi.
- 14.8 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť samostatne aj od každej čiastkovej objednávky jednotlivo, ak nastanú dôvody podľa tohto článku zmluvy.
- 14.9 Objednávateľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať platné právne predpisy (národné a/alebo medzinárodné vývozné predpisy a príkazy) vzťahujúce sa na export tovaru a služieb, ktoré sú predmetom zmluvy. Dodávky alebo export tovaru a služieb podľa tejto zmluvy môžu vyžadovať predchádzajúce povolenie alebo licencie udelené príslušnými orgánmi verejnej moci, prípadne môžu byť inak obmedzené alebo zakázané z dôvodov vývozných predpisov (či už národných alebo medzinárodných), obchodných alebo vývozných obmedzení, obchodných sankcií, embarga, zákazov alebo iných reštriktívnych predpisov uložených orgánmi verejnej moci Slovenskej republiky (vrátane podzákonných noriem, nariadení vlády, opatrení ministerstiev alebo ďalších orgánov verejnej moci), EÚ, OSN alebo USA, prípadne inými zahraničnými vládami (spoločne všetko označované ako „predpisy o kontrole exportu“). Poskytovateľ je povinný vždy písomne bezodkladne informovať objednávateľa so zaslaním relevantných dokladov, pokiaľ bude plnenie zmluvy znemožnené, obmedzené, sťažené, prípadne pokiaľ bude na základe výlučného uváženia poskytovateľa neprimerane obtiažne, na základe predpisov o kontrole exportu, to všetko bez toho aby tým vznikla akákoľvek zodpovednosť poskytovateľa za akúkoľvek ujmu, škodu alebo stratu vyplývajúcu z takejto situácie. Objednávateľ nesmie predávať, vyvážať, reexportovať, odosielat', prevádzať, ani akokoľvek sprístupňovať, či už priamo alebo nepriamo, žiadne plnenie (najmä tovar, služby, software ani technické dáta v akejkoľvek forme) podľa tejto zmluvy v rozpore s akýmikoľvek predpismi o kontrole exportu vrátane slovenských právnych predpisov a opatrení orgánov verejnej moci. Objednávateľ je vždy povinný rešpektovať taktiež povinnosti vyplývajúce z nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím, a/alebo inými obdobnými neskôr vydanými právnymi predpismi o kontrole exportu.
- 14.10 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 14.11 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie poskytovateľ.
- 14.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 14.13 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1 – Bližšia špecifikácia servisných služieb
  - Príloha č. 2 – Cenová kalkulácia pravidelného servisu a miesta plnenia
  - Príloha č. 3 – Cenník náhradných dielov v elektronickej forme (CD/DVD/USB nosič)

V Bratislave, dňa 10.10.2023

V Bratislave, dňa 05.10.2023

**Za objednávateľa:**

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**Za poskytovateľa:**

**ALFA LAVAL Slovakia, s.r.o.**

.....  
Ing. Ivan Peschl  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Branislav Bednarič  
konateľ

.....  
Ing. Ladislav Kizak  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Peter Drnovský  
konateľ